NEWSLETTER 2021 宮崎市国際交流協会 ■ 編集・発行 宮崎市国際交流協会 〒880-8505 宮崎市橘通西1丁目1番1号 TEL 0985-21-1719 FAX 0985-21-1733 Facebook https://www.facebook.com/miyazaki.mcia ←中国料理の 中国の中秋節には欠かせない月餅。 写真は当協会の会員さんが作った月餅で、 中身はナツメ、ナッツそして卵黄の 三種類があります。

韓国・報恩郡中学生交流事業 オンライン交流をしました!

8月3日、4日の二日間、韓国・報恩郡中学生と宮崎市中学生のオンライン交流を実施しました。宮崎市の姉妹都市である韓国・報恩郡とは毎年相互訪問交流事業を行っていますが、昨年に続き今年も新型コロナウイルスにより事業の目処が立たないため、新しいチャレンジをすることになりました。オンラインでの交流は初めての試みでどういう風になるのか少し不安を抱えながら準備を進めましたが、言葉の壁も場所の壁も乗り越えた交流ができました。

■事前研修会:7月15日(木)と21日(水) 今年度は宮崎中学校が交流に参加することが決定!オンライン交流に備えて韓国語での自己紹介や学校・宮崎市の紹介をするPowerPointプレゼンテーションの資料準備に一生懸命取り組みました。









■オンライン交流:8月3日(火)・4日(水) 緊張の中始まりましたが、すぐに打ち解けて始終和気あいあいとした雰囲気でした。2日間の交流の様子を写真にてお伝えします。

日目









START オンラインで つながると、 一気にテンションが 上がり、いよいよ 交流開始です~!!













事前研修会で 準備した韓国語で、上手に 自己紹介を しましたよ! 百点満点♡



司会&通訳協員側在方がは、日本のでは、日本ののでは、日本ののでは、日本ののでは、日本のででは、日本のででは、日本のででは、日本ので





お互いの学校生活と 普段の生活を紹介しました!





宮崎中学校の校舎・給 食・部活動等について紹 介しました。

私生活の紹介では、 K-popの曲に合わせて 踊ったり、ギターやピアノ 演奏の動画も入り、興味 深い内容でした。



(左)報恩女子中と
(右)趣味:ギターのプレゼンを聞き、 | 日目の交流は終了でした!
最後、カメラの不具合もありましたが、楽しく乗り切りました!



ギター演奏が好きです フロロマョ EOMA

병준이의 취기는 기타 연주입니다. 기타병 치는 이유는 곡을 하나하나 외우고 배우는 과정이 제미있기 때문입니다.

ピョンジュンの趣味はギターを 演奏することです。 理由は曲を一つ一つ覚えて学ぶ 機器が楽しいからです。



前日の夜に、SNS上でのコミュニケーションをとった参加者のみなさん。二日目は名前も覚えて、付き合いの長い友達のように楽しそうに、そして自然に話が盛り上がりました。

二日目のプログラムは、お互いの住んでいるところの紹介から始まりました。宮崎中学校のみなさんは、市内の観光名所や宮崎の食べ物を、クイズを交えて上手に紹介し、その後、報恩郡の紹介に熱心に聞き入りました。また、韓国から送られてきたプレゼントを受け取り、お互いに色々な質問もしました。そして、いよいよ交流プログラムの最後となり、一人ずつ今回の交流事業の感想を分かち合いました。後日書いていただいた感想文の一部を抜粋して下に載せましたので、ぜひお読みください。



퀴즈 2

Q, 미(아자귀(시에서는 일년에 몇 개의 특제가 개최될까요?

1.5 TH 2.10 TH 2.10 TH 4.39 TH











■ 参加した生徒さんの感想を紹介します■

・K-POPから韓国に興味を持ち始めてこの交流会に参加しましたが、今では韓国の歴史や文化についてももっと知りたいと思うようになりました。コロナ禍で実際に韓国に行って友達に会うことは出来なかったけど、オンラインでもこうして友達を作ることが出来てとても嬉しかったです。いつか実際に会える日が来ると良いなと思います。

・ちょっとした興味があって応募した交流会で、自分と住んでいる国と違う人と友達と繋がることができ、とても嬉しく、もっと報恩郡や韓国に興味がわきました。今の状況が少しでも早く良くなり、報恩郡のみんなと会える日が来ることを楽しみにしながら、これからも交流を続けて行こうと思います。

・質問の時間では、普通ならインターネット等でもあまり知ることが出来ない、学校の流行りなども現地の人の生の 声を聞ける非常に貴重な時間を過ごせました。

・本当に良い経験をさせてもらったし、将来の視野を広げることが出来ました。離れた距離ではあるけれど、これからもずっと大切な友達です。この良い思い出を大切にして、次は勉強を頑張ります!

・私はもともと発表が得意な方ではなく、交流日前日にはハングルの発音は本当に大丈夫かなとか、プレゼン変じゃないかなど不安なことがたくさんあり緊張で目が冴えてしまいなかなか眠れなかったことを覚えています。 そんな不安だらけの中、交流が始まりましたが、いざ始まってみると報恩郡の皆が沢山反応をしてくれたのでこれで良かったんだと思うことができて緊張がほぐれてあっという間に時間が流れ楽しい時間を過ごせました。

「宮崎市姉妹(友好)都市交流事業パネル展」を 市立図書館で開催しました(7/7~7/17)



新型コロナウィルスのワクチン接種、 もうおすみですか?

英語・中国語・韓国語・ベトナム語 でも案内をしております。 お知り合いの方にも、 お声かけをお願いいたします。

(右のQRコードでチラシを見ることができます。)



ひなたインターナショナルプリスクールへ 韓国料理の出前講座に行きました (9/16)



当協会のHPリニューアルをしました! Google翻訳の機能付きです。



今後のお知らせ

※新型コロナウィルス感染拡大等の影響で予告なく変更・中止になる場合があります。 予めご了承ください。

日 程	講 座 名・会 場	備考
①毎週金曜日 18:30~ ②基本第1·第3日曜日 9:00~ ③基本第2·第4日曜日 9:30~	①みんなで日本語会 宮崎市民プラザ3階 ②みんなで日本語会 宮崎市民プラザ3階 ③佐土原みんなで日本語会 佐土原総合文化センター	参加者・ボランティア 随時募集中
10月8日(金) 13:30~	子育て支援センターへGO!	※この3つの講座は在住外国 人の方が対象です。 詳しくは、 Facebookをご覧ください。
11月6日(土) 10:30~	コソダテ・カフェ(仮)	
11月20日(土) 9:30~	日本文化体験&安全講習会≪チキン南蛮≫	
10/13~12/15 水曜日	中国語ふれあいチャット 全6回	先着順
10/5~10/26 火曜日	韓国語ふれあいチャット 全4回	先着順

編集後記

今回オンラインで行われた韓国姉妹都市交流で は、参加した中学生の国際交流に対する熱いて を感じました。生徒たちはSNSなどを通しなオン ラインに慣れていて、緊張しながらも自然と で交流が出来ました。何より韓国の中学生を見が 仲良くなって楽しそうにしている生徒たち見の 仲良くなって楽しそうだいを感じ、また仕事の励 を見しくなり、なます。協力してくださったが みになったと思います。 協力しは や先生方に感謝して、交流とはみながら でる最高のものだと改めて思いました。 別紙で案内させていただいた通り、令和3年9月30日をものて、本協会の池ノ上克会長が国立大学法人宮崎大学とをの任期を満了したことに伴い、本協会の会長を退くこで協会した。皆様から温かいで支援と多くのご理解、ごはる多いただきながら、姉妹友好都市交流事業をはじただきながらがられたがのが発力でででは、大学をはいただいただいたが、会長職の残任期間大がら成長させていただいた。なお、会長職の残任期間大の、がら成長させていただいました。なお、会長職の残任期間大の、がら成がとうございました。なお、会長職の残任期間大の、おりがとうございました。なお、会長職の残任期間大の、ありがとうございました。なお、会長職のでは、あり、この後ともごでは、あり、この後ともごでは、あり、この後ともに今後ともご理解とご協力をしくお願い申し上げます。